《大陸居民臺灣正體字講義》一簡多繁辨析之「勤、懃」→「勤」

辨音：「勤、懃」音qín。

辨意：「勤」是指勞動、勞苦、職務、努力、盡力、幫助、協助、經常、常常、姓氏或用於固定詞彙「殷勤」（辛勤；懇切、周到）中，如「內勤」、「外勤」、「地勤」、「值勤」（值班擔任勤務工作）、「執勤」（執行公務）、「出勤」、「考勤」、「勤勞」、「勤奮」、「勤政」、「勤能補拙」、「勤王」（為王室盡力；王室有難，起兵救援靖亂）、「勤換洗」、「勤洗手」、「殷殷勤勤」（同「慇慇懃懃」）等。而「懃」則是指努力（通「勤」）、待人誠懇周到（通「勤」）或姓氏，如「慇懃」（同「殷勤」；同「千萬」，再三叮嚀，務必的意思）、「懃懃」（誠摯懇切的樣子）、「慇慇懃懃」（情意懇切、周到）等。現代語境中區分「勤」和「懃」，只要記住除「慇懃」、「懃懃」和「慇慇懃懃」外一般都是用「勤」，注意「慇懃」比「殷勤」含義略廣。需要注意的是，「勤」和「懃」均可作姓氏，是兩個不同的姓，二者簡化後相同，極難區分。

偏旁辨析：只有「勤」可作偏旁，如「懃」等。